

# LE MAG+ AGGLO

MAGAZINE  
D'INFORMATION  
DE QUIMPER  
BRETAGNE  
OCCIDENTALE

N°94  
SEPT./OCT.2021

[www.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.quimper-bretagne-occidentale.bzh)

ÉCONOMIE p 7

# DYNAMIQUE INDUSTRIELLE

DÈS DEMAIN/p.6  
La rentrée pour  
5 000 étudiants

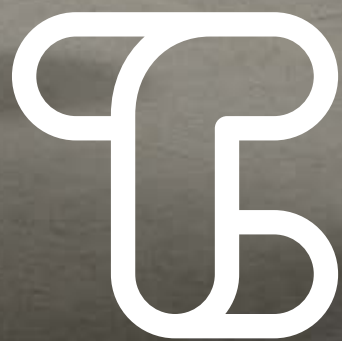
NOS COMMUNES/p.11  
Quéménéven  
En beauté

ÇA BOUGE/p.13  
Plan d'investissements :  
réaliste et ambitieux



QUIMPER BRETAGNE  
OCCIDENTALE  
KEMPER BREIZH IZEL

**BRIEC / ÉDERN / ERGUÉ-GABÉRIC / GUENGAT / LANDRÉVARZEC / LANDUDAL / LANGOLEN  
LOCRONAN / PLOGONNEC / PLOMELIN / PLONÉIS / PLUGUFFAN / QUÉMÉNÉVEN / QUIMPER**



# théâtre de cornouaille



SCÈNE NATIONALE  
DE QUIMPER /  
CENTRE  
DE CRÉATION  
MUSICALE

21 | 22

**LE JOURNAL D'INFORMATION DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE**

Communauté d'agglomération regroupant les communes de Brieç, Édern, Ergué-Gabéric, Guengat, Landrévarzec, Landudal, Langolen, Locronan, Plogonnec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan, Quéménéven, Quimper

**Ce numéro comprend :**

• Le mag + Agglo, 20 p., tiré à 57 894 exemplaires.

• Pour les habitants de Quimper uniquement : Le mag + Quimper, cahier de 16 pages broché au centre du mag et tiré à 40 437 exemplaires.

**Directeur de la publication :**

Isabelle ASSIH

**Directeur de la communication :**

Romain GUYADER

**Rédacteur en chef :** Mathias GRECO

Assistante : Marie POHER

**Rédaction :** Hélène BERRÉ, Yves GOULM,

Christophe LE BEC-TROADEC,

Véronique MUZEAU, avec la participation

de Bruno LE GALL,

des archives municipales de Quimper,

pour la rubrique « Histoire ».

**Texte en breton :** traduction réalisée

par l'Office de la langue bretonne. Police de

caractères utilisée : la Brito. Créée

par le graphiste Fañch Le Henaff,

basé à Locronan, elle intègre

les particularités de la langue bretonne.

**Photos :** Lionel FLAGEUL,

Laurent LAVEDER, Pascal PERENNEC,

Jean-Jacques BANIDE,

tous droits réservés.

**Conception maquette :** DYNAMO +

Mise en page : DYNAMO +

**Impression :** CLOÏTRE IMPRIMEURS

Régie publicitaire :

BRETAGNE RÉGIE MÉDIAS

Tél. 02 96 873 360

**Distribution en boîtes aux lettres :** Média-

post - ISSN : 2495-4373.

**Direction de la communication**

Hôtel de ville et d'agglomération

44 place Saint-Corentin

29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail :

lemag@quimper-bretagne-occidentale.bzh

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

La distribution du Mag + est confiée par

Quimper Bretagne Occidentale à La Poste/

Médiapost, qui assure sa remise dans toutes

les boîtes aux lettres – y compris celles

portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne

recevez pas le magazine, signalez-le auprès

du service communication,

Tél. 02 98 98 88 99.

Ce document a été imprimé sur du papier

labellisé PEFC 100 % recyclé chez un imprimeur

disposant de la chaîne de contrôle

PEFC (R). Ce label apporte la garantie que

le papier provient de matières récupérées...

pour en savoir plus : www.pefc-france.org



## TERRITOIRE ATTRACTIF !

Quimper Bretagne Occidentale est riche de ses singularités, de belles filières de pointe, de ses entreprises, des hommes et des femmes aux multiples talents.

Cette année a été l'occasion pour moi de faire de nombreuses rencontres avec les acteurs économiques, avec les entrepreneurs, avec les salariés. J'en retiens la volonté toujours présente d'agir, de travailler et d'innover pour notre territoire.

Les transitions écologiques, numériques et sociétales sont à l'œuvre aujourd'hui. La crise de la Covid les accélère même. Ces réalités bouleversent les modes de production, font émerger des nouvelles formes d'entreprises, de travail, où la responsabilité sociétale des entreprises et la dimension humaine prennent une importance croissante.

Quimper Bretagne Occidentale doit être en première ligne pour accompagner la réussite de ces transitions, soutenir les implantations locales, financer les outils de recherche et d'innovations, accompagner les « jeunes pousses », renforcer la visibilité de notre territoire... Ce sont ainsi des actions socles de notre politique économique.

Il nous faut aussi travailler sur les infrastructures de transports, sur l'offre de logement, de formation et sur la qualité des services publics. Il s'agit de construire un terreau favorable et durable pour les entreprises locales et leur développement, et renforcer cette qualité de vie que beaucoup nous ont enviée ces derniers mois.

Mon rôle d'élue est de préserver ces atouts, de les renforcer.

Nous avons collectivement, en Cornouaille, une capacité à nous « retrousser les manches », pour continuellement rebondir. Ayons également collectivement conscience de nos nombreux atouts, de l'excellence de nombreux secteurs, des mutations engagées, du potentiel de nos entreprises pour réussir ces transitions. Cela nous permettra sereinement de poursuivre le travail en traçant la voie du développement équilibré de notre territoire en s'appuyant sur les potentiels d'une économie plus durable et écologique. Avec un objectif collectif majeur : l'emploi dans un environnement durable.



**ISABELLE ASSIH**  
MAIRE DE QUIMPER,  
PRÉSIDENTE DE  
QUIMPER BRETAGNE  
OCCIDENTALE

## KORN-BRO DEDENNUS !

Kemper Breizh Izel zo puilh he dibarderioù, he filierennoù blein kaer, he embregerezhioù, he gwazed ha maouezed lies o donezonoù.

Er bloaz-mañ em eus bet tro da ober kalz a g-jadennoù gant an obererien ekonomikel, gant an embregerien, gant ar c'hopridi. Derc'hel a ran soñj eus o c'hoant d'ober traoù bepred, da labourat ha da nevezñ en hor c'horn-bro.

An treuzkemmoù ekologel, niverel ha kevredigezhel zo war ar stern hiziv. Enkadenn ar C'ho-vid a gas anezho war-raok gant herr zoken. Gant ar gwirionezioù-se e vez trubuilhet ar modoù da broduiñ, e vez lakaet war wel furmoù nevez a embregerezhioù, a labour, m'eo pouezusoc'h-pouezusañ atebegzh kevredigezhel an embregerezhioù ha plas mab-den.

Rankout a ra Kemper Breizh Izel bezañ er renk kentañ evit sikour kas an treuzkemmoù-se da bennvat, harpañ ar staliadurioù nevez er vro, arc'hantaouiñ ar binvioù enklask ha nevezñ, harpañ ar « strujennoù », lakaat hor c'horn-bro muioc'h war wel... Kement-se eo oberoù diazez hor politikerezh ekonomikel.

Ret eo deomp ivez labourat war an danframmoù treuzdougen, war ar c'hinnig lojeiz, ar stummezh ha war kalite ar servijoù publik. Anv zo da sevel traoù war un dachenn mat ha padus evit an embregerezhioù lec'hel hag o diorroadur ha da greñvaat ar c'halite bevañ o deus bet kalz a dud avi outañ er mizioù diwezhañ.

Ével dilennadenez, ma c'hefridi eo gwarezñ ar perzhioù mat-se, kreñvaat anezho.

Barrek omp, e Kerne, da « stagañ gant al labour » a-stroll, evit adsevel hor c'hein diehan. Bezomp emskiantek a-stroll ivez eus hor perzhioù mat, eus gwellentez zennadoù a-leizh, eus ar cheñchamantoù boulc'het, eus ar pezh a c'hall hon embregerezhioù ober evit kas an treuzkemmoù-se da benn. Kement-se a roio tro deomp da genderc'hel gant al labour, en un doare seder, en ur ober hent war-zu un diorren kempouezet evit hor c'horn-bro en ur gemer harp war ar pezh a c'hall bezañ degaset gant un ekonomiezh padusoc'h hag ekologeloc'h. Gant ur pal meur a-stroll : an implij en un endro padus.

*Isabelle Assih, Maerez Kemper  
Prezidantez Kemper Breizh-Izel*

Photo de couverture :  
Lingerie Valentin installée  
sur la zone d'activités  
de Moulin des Landes.



RETOUR SUR  
p.4

DÈS DEMAIN  
La rentrée  
pour 5 000  
étudiants  
p.6

À LA UNE  
Dynamique  
industrielle  
p.7



NOS COMMUNES  
Quéménéven,  
en beauté  
p.11

ÇA BOUGE  
PPI, réaliste  
et ambitieuse  
p.13

DÉCOUVERTES  
XX<sup>e</sup> siècle  
dans l'espace  
p.14

HISTOIRE  
La Providence  
p.15

AGENDA  
Journées  
européennes  
du patri-  
moine  
p.16

À LIRE  
Rivières  
et lacs  
d'Armorique  
p.18

LES GENS D'ICI  
Élouan  
Kerisit  
p.20

# RETOUR SUR/DISTRO WAR



## REINE D'UN JOUR

Le samedi 26 juin, les coureurs du 108<sup>e</sup> Tour de France ont poussé du braquet sur les routes de l'agglomération. Locronan, Plogonnec, Guengat, Plonéis, Quimper, Briec et Edern virent passer le peloton de ce grand événement sportif et populaire.



## DANS LE PANNEAU

Les travaux vont bon train quartier de la gare. Les différents panneaux bilingues positionnés permettent désormais de visualiser les futurs aménagements des espaces publics : gare routière, parvis, grande passerelle, maison des mobilités...

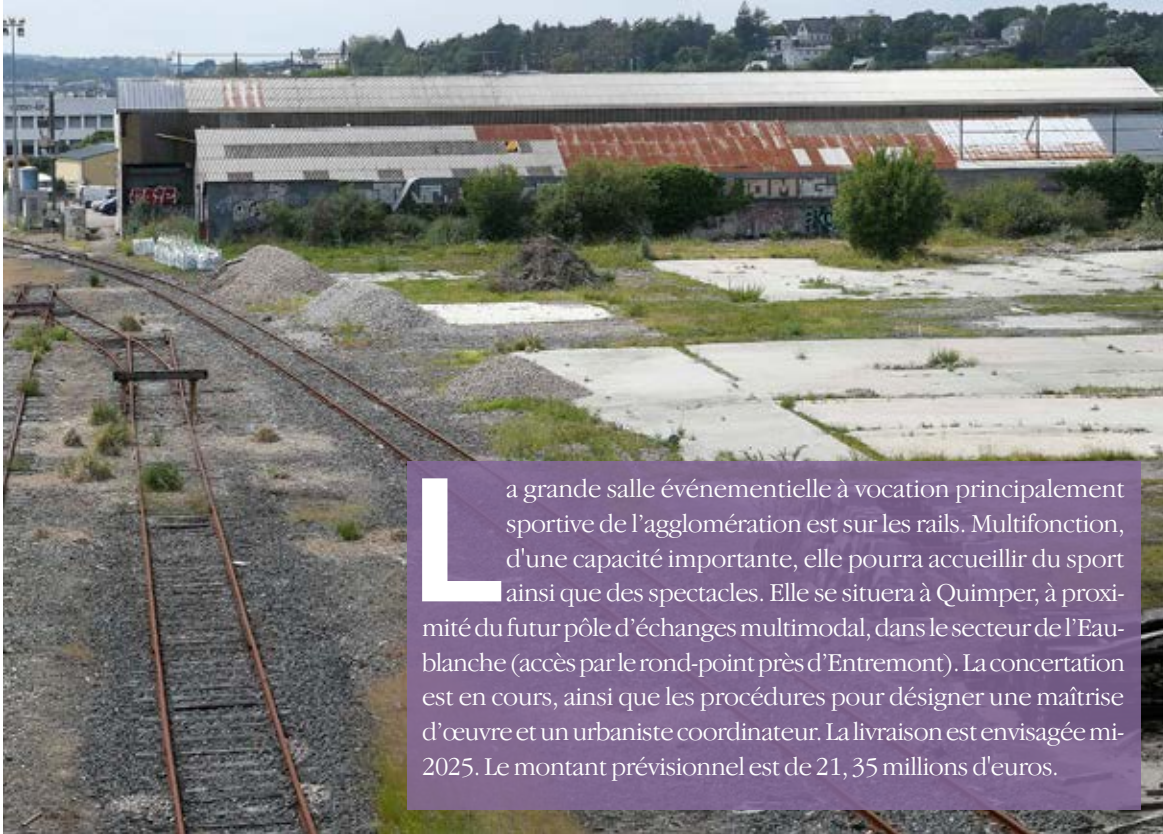


## CHEMINS DE L'ÉTÉ

Quéménéven, Pluguffan, Quimper, Plomelin, Ergué-Gabéric, Briec, Guengat, Locronan, Plogonnec, Edern, Landudal, Langolen... Les participants aux « Chemins de l'été » ont, une quinzaine de fois l'été durant, arpenté les différents circuits proposés par les communes et les associations locales.

GRANDE SALLE

## C'EST LANCÉ !



La grande salle événementielle à vocation principalement sportive de l'agglomération est sur les rails. Multifonction, d'une capacité importante, elle pourra accueillir du sport ainsi que des spectacles. Elle se situera à Quimper, à proximité du futur pôle d'échanges multimodal, dans le secteur de l'Eaublanche (accès par le rond-point près d'Entremont). La concertation est en cours, ainsi que les procédures pour désigner une maîtrise d'œuvre et un urbaniste coordinateur. La livraison est envisagée mi-2025. Le montant prévisionnel est de 21,35 millions d'euros.

**SPORT - LES BONS ATOUTS** Avec Atout Sport, la formule de découverte d'activités sportives, culturelles et scientifiques de Quimper Bretagne Occidentale, les enfants dès un an, les adolescents, et sur certains créneaux les adultes, pourront découvrir plus de 30 activités pendant les vacances de la Toussaint du 16 octobre au 1<sup>er</sup> novembre.

Programme détaillé et moteur de recherche <http://atoutsport.qbo.bzh>



### BRETON SOIF D'APPRENDRE

Le breton compte plus de 30 000 apprenants. Jeunes et adultes, de tous horizons, souhaitent se l'approprier. Pour cela, ils ont le choix entre cours du soir, en journée, formules accélérées ou stages intensifs. Les adultes peuvent valider leur niveau par un diplôme d'État qui leur permettra de valoriser cette nouvelle compétence, notamment sur le marché du travail.



[www.fr.brezhoneg.bzh](http://www.fr.brezhoneg.bzh)

ENQUÊTE

## MA MÉDIATHÈQUE

Afin d'optimiser l'utilisation des médiathèques du territoire, Quimper Bretagne Occidentale lance une enquête auprès des usagers ainsi qu'auprès de celles et ceux qui ne les fréquentent pas.

Il s'agit de recueillir un large panel d'avis et de propositions qui seront intégrés dans une vaste réflexion visant à l'amélioration des services et des animations au sein des médiathèques du réseau. Les questions porteront principalement sur les usages, les attentes, les raisons d'une non-fréquentation, les collections, les espaces, les horaires, etc. « Vous et les médiathèques » donne donc l'occasion à chacun(e) de s'exprimer sur son rapport à ces lieux culturels. L'enquête est accessible jusqu'à fin septembre en ligne sur le site des médiathèques [mediatheques.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://mediatheques.quimper-bretagne-occidentale.bzh). Il

est également possible d'y répondre via Quimper + ou directement dans l'une des médiathèques ou bibliothèques de l'agglomération et, actuellement, des bibliothécaires sillonnent les communes pour la diffuser.



[www.mediatheques.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.mediatheques.quimper-bretagne-occidentale.bzh)  
[www.quimperplus.bzh](http://www.quimperplus.bzh)

# DÈS DEMAIN / WARC'HOAZH KENTAÑ

À l'IUT de Quimper, un enseignant et des étudiants de la formation "Techniques de commercialisation en alternance".



ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

## LES NOUVEAUTÉS DE LA RENTRÉE

**L**es établissements d'enseignement supérieur de Quimper Bretagne Occidentale accueillent quelque 5 000 étudiants cette année.

Parmi les nouvelles formations, le Pôle universitaire Pierre-Jakez-Hélias ouvre 20 places de parcours LAS (Licence accès santé) en droit.

Les étudiants en option agro-

alimentaire de l'IUT et de l'Ésiab (École supérieure d'ingénieurs en agroalimentaire de Bretagne atlantique) vont profiter d'un hall de technologie entièrement rénové pour les travaux pratiques de génie industriel alimentaire : séchage, stérilisation, ultra-filtration du lait, opérations unitaires... Une quinzaine de machines sont installées dans des bâtiments réorganisés, avec

une partie cuisine séparée et une salle d'analyse sensorielle.

À l'ENI École informatique, un nouveau cursus en alternance de technicien système et réseaux (bac + 2) s'ajoute à ceux d'administrateur système et réseau et de concepteur développeur d'applications (bac+4). Les rentrées en alternance sont possibles tout au long de l'année.

PETITE ENFANCE

### Bonnes Semaines

Décalées en raison de la crise sanitaire, les Semaines de la petite enfance organisées par la CAF et Très Tôt Théâtre, avec le soutien de Quimper Bretagne Occidentale et de différents partenaires locaux, se dérouleront du 27 septembre au 2 octobre à Quimper et dans l'ensemble du territoire de l'agglomération. Les jeunes enfants et leurs parents découvriront une programmation riche et variée autour du mouvement, de la musique et de la créativité artistique, une soirée discussion-débat, des animations au musée des Beaux-Arts, etc.



Programme détaillé  
[www.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.quimper-bretagne-occidentale.bzh)  
et sur <http://lagazettedespoussettes.bzh/>



### CULTURE LES TROIS COUPS

Le Théâtre de Cornouaille a levé le rideau sur sa programmation 2021-2022. Éclectisme et création la rythmeront avec notamment des artistes comme Emmanuelle Devos, Camille Chamoux, Laurent Sciamma, Angélique Kidjo et Alexandre Tharaud. Les festivals Circonova et Sonik seront aussi de la partie. Opéra, comédie, danse, musique, tragédie... le programme complet sur [www.theatre-cornouaille.fr](http://www.theatre-cornouaille.fr)

ÉCONOMIE

# DYNAMIQUE INDUSTRIELLE

Contrairement à l'image que beaucoup en ont, Quimper Bretagne Occidentale est un territoire industriel dynamique. L'alimentaire est bien représenté : poisson, lait, viande, biscuits... La métallurgie, le textile, les nouvelles technologies s'y épanouissent aussi, notamment grâce à l'action de la collectivité qui se concentre en particulier sur deux axes : le foncier et l'emploi. **Démonstration.**

Le Fournil de Tréodet s'est développé pendant cinq ans à la pépinière des innovations avant de s'installer cette année zone de Kerdroniou.



# TERRE D'EN

**M**arc Andro, vice-président chargé de l'attractivité du territoire et de la dynamique cornouaillaise, énonce : « *On perçoit Quimper comme une ville administrative, touristique et commerciale, pourtant notre territoire est plus industriel qu'il n'y paraît. Il compte 6 203 emplois industriels et 264 établissements industriels. Ce sont d'excellents chiffres! (Chiffres 2018). Et encore ils n'intègrent pas la zone de Troyalac'h en limite de Quimper mais hors Quimper Bretagne Occidentale, qui améliorerait encore ces ratios.* »

L'industrie est un véritable moteur de l'économie locale. Plusieurs projets d'envergure ont vu le jour ces derniers mois, en dépit de la crise sanitaire. Cette dernière pourrait même devenir un atout à l'heure où la cote des villes moyennes augmente et où le télétravail relative l'éloignement de la pointe bretonne.

## DE L'ESPACE POUR LES USINES

« *Soyons clairs, Bolloré ne serait pas resté à Ergué-Gabéric s'il n'avait pas disposé d'un terrain suffisant, non seulement pour son activité présente, mais aussi pour ses projets futurs.* » Hervé Herry, vice-président de Quimper Bretagne Occidentale à l'économie et maire d'Ergué-Gabéric, est formel.

De même, pour conserver la « pépite » Entech, start-up devenue grande dans la gestion intelligente des systèmes d'énergie, il a fallu lui proposer un terrain de deux hectares pour l'implantation de sa toute nouvelle usine, ZA de Menez Prat à Quimper. Soixante-cinq personnes y travaillent désormais. « *C'est vraiment l'exemple de la politique que l'on veut mener* », insiste Hervé Herry.

Aujourd'hui Quimper Bretagne Occidentale n'a plus en réserve que deux ou trois années de consommation foncière au rythme des dernières années. L'objectif de l'Agglomération est double : reconstituer des réserves et réduire

L'agroalimentaire domine même si c'est loin d'être la seule filière industrielle locale. Ici, les locaux de l'entreprise Candia.



sensiblement la consommation d'espaces (densité, friche, limitation des zones commerciales). Pour assurer l'avenir, de nouvelles zones d'activités sont prévues aux documents d'urbanisme sur Kerjaouen-Quimper (derrière Armor Lux), sur Ti Lipig-Pluguffan à l'ouest, sur Lumunoc'h-Briec au nord).

Les deux élus s'accordent sur l'importance de l'industrie comme moteur de l'économie locale et soulignent le dynamisme enregistré actuellement avec, notamment, l'inauguration en 2021 de trois nouvelles usines : Entech à Menez Prad, Literie Valentin à Moulin des Landes, Le Guellec à Kernevez.

À noter que l'agglomération enregistre aussi la construction de nouvelles bases de distribution de produits spécialisés comme

Les plateformes de distribution, comme Imbretex, sont des moteurs économiques, à condition de disposer de surfaces importantes.



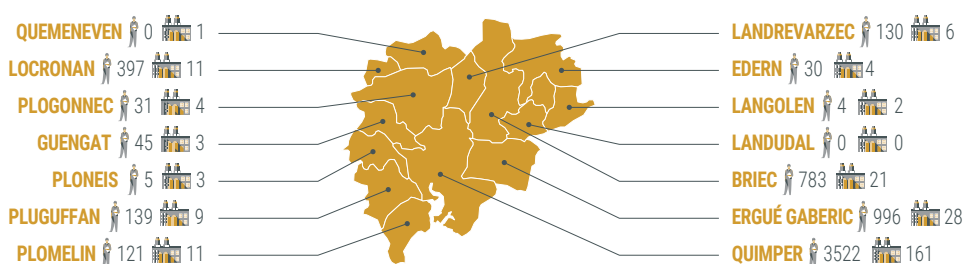
## L'ACTIVITÉ INDUSTRIELLE SUR QBO

6 203 EMPLOIS INDUSTRIELS  
264 ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS

## EFFECTIFS ET ÉTABLISSEMENTS PAR COMMUNE EN 2018

(Source Acoss)

Effectifs Établissements



# TREPRISES



Imbretex (vêtements professionnels et promotionnels) à Pluguffan ou Sodise (outillages et équipements professionnels) à Briec, avec à chaque fois des dizaines de créations d'emplois.

## ATTIRER ET RETENIR LA MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE

Le taux de chômage de l'agglomération atteint 6,5 % et on se rapproche du plein-emploi. Et c'est là qu'on touche au deuxième axe majeur de la politique économique communautaire : l'attractivité. Celle qui va permettre d'attirer et de retenir une main-d'œuvre qualifiée pour les industries : alimentaire, métallurgie, gestion de l'énergie, informatique... mais aussi d'autres secteurs en tension : bâtiment, hôtellerie-restauration.

Pour beaucoup d'activités, les difficultés de recrutement sont aujourd'hui un facteur limitant.

Marc Andro, vice-président de Quimper Cornouaille Développement, précise que l'un des rôles principaux de l'agence est de savoir « vendre » le territoire cornouaillais.

La communication passe notamment par les réseaux sociaux pour mettre en avant les « talents » du territoire et surfer sur la vague post-Covid qui a renforcé les attraits des agglomérations à taille humaine.

Plus généralement, la collectivité a un rôle à jouer pour aider les nouveaux arrivants en termes de logement, de structures d'accueil pour l'école, la petite enfance, d'insertion dans la vie locale...

En complément de l'attractivité, deux chantiers doivent également être menés : les formations qualifiantes d'une part et les politiques d'insertion d'autre part.

## ANIMER UN MILIEU PROPICE À L'ENTREPRENEURIAT

Cocooner les entreprises commence dès le stade des jeunes pousses : les deux pépi-

## PASS COMMERCE ET ARTISANAT



Parce qu'aucun acteur économique ne doit être oublié, ce dispositif est destiné aux artisans et aux commerçants dotés de points de vente dans les centres-bourgs et centres-villes de plus de 5 000 habitants. Quimper Bretagne Occidentale et la Région cofinancent jusqu'à 7 500 euros des investissements de matériel et de modernisation de ces lieux de vente.

S'adresser à la Direction de l'économie : 02 98 98 87 83 - [economie@quimper.bzh](mailto:economie@quimper.bzh)

Des réserves foncières existent. Une nouvelle zone d'activités sera créée à Kerjaouen (Quimper).

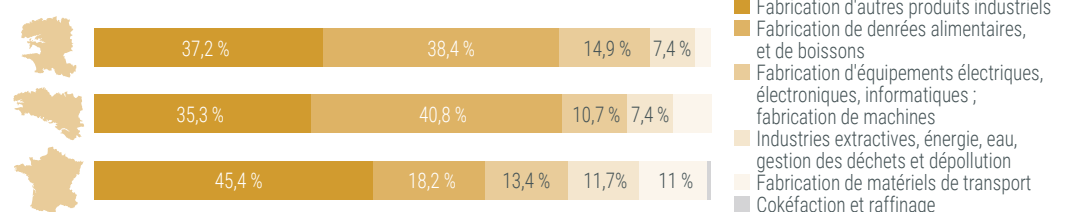


## L'INDUSTRIE FINISTÉRIENNE

- 47 800 EMPLOIS DANS L'INDUSTRIE FINISTÉRIENNE
- ▶ 47 800 emplois dans l'industrie finistérienne en 2017
- ▶ 95 % d'emplois salariés
- ▶ 13,2 % de l'emploi total (13,4 % en Bretagne et 11,9 % en France métropolitaine)
- ▶ 3 emplois industriels sur 4 dans l'agroalimentaire et la métallurgie

(Source : Insee, Estimations d'emploi)

## RÉPARTITION DE L'EMPLOI SALARIÉ INDUSTRIEL EN 2017



nières de Quimper et celle de Briec, l'hôtel d'entreprises d'Edern leur permettent de prendre racine. Ainsi, le Fournil de Tréodet a pu faire lever son activité pendant cinq ans à la pépinière des innovations de Creac'h Gwenn, avant de prendre ses quartiers cette année zone de Kerdroniou, sur un terrain de 7 200 mètres carrés.

Les aides aux entreprises de Quimper Bretagne Occidentale s'élèvent à 700 000 euros par an. S'y ajoute le soutien de l'Agglomération au réseau d'accompagnement à la création d'entreprise : BGE (Boutiques de gestion des entreprises), Initiative Cornouaille (CCI), AJE (Association jeunesse et entreprises), Adie (Association pour le droit à l'initiative économique), Bretagne active, Club d'entreprises du Pays glazik, CJD (Centre des jeunes dirigeants)...

### IMPULSION CORNOUAILLE : POUR LA RELANCE

Lancé par Quimper Bretagne Occidentale au cœur de la crise sanitaire, ce comité qui rassemble tous les acteurs économiques de l'agglomération a pour objectif de répondre aux difficultés éventuelles des entreprises, mais aussi d'imaginer l'avenir et les perspectives de développement.

Impulsion Cornouaille peut notamment aider les entreprises à bénéficier du fonds Covid-résistance Bretagne, repérer les opportunités de développement local et les appels à projets nationaux et régionaux. En cas de grande difficulté, le comité de gestion des urgences est sollicité.

Le conseil des entreprises permet aux industriels, artisans, commerçants, agriculteurs, professionnels du tourisme, du BTP ou des services d'échanger pour recueillir des avis et proposer des actions.

### UL LAÑS EKONOMIKEL LEUN A BROMESAOU

Kemper Breizh Izel, hag a vez gwelet evel ur strollegezh troet gant ar velestradurezh, an touristerezh hag ar c'henwerzh, zo ivez ur pol industriel buhezek. € Takadoù labourerezh an holl gumunioù a zo en tolpad-kêrioù e vez degemeret un dibab embregerezhioù a bep seurt - agrobouederezh, ingalañ, energiezhioù, sevel tiez - kreñvaet gant un ekoreizhiad a-du. Teuler a ra ar strollegezh evezh da virout tachennoù evit reiñ tro da embregerezhioù d'en em staliañ pe d'en em astenn, ha labourat a ra evit sachañ muioc'h a dud d'ar c'hornbro. Ar c'halite bevañ zo aze, an enkadenn yec'hedel a c'hoari kentoc'h a-du gant ar c'hêrioù diouzh ment buhez pemdeziek an dud. Chom a ra da lakaat anavezout ar spletoù-se.

**MELESTRADUREZH:** Administration,  
**EKOREIZHIAD:** Ecosystème, **SPLETOÙ:** Avantages

Comment se porte l'activité économique dans le territoire ?

**Marc Andro :** Plusieurs entreprises s'implantent ou créent de nouvelles unités ; il y a peu de territoires qui reçoivent autant d'activités nouvelles en ce moment !

**Hervé Herry :** Non seulement nous comptons des entreprises phares, mais aussi des chefs d'entreprises attachés à leur territoire et qui souhaitent y rester.

Quelles sont les attentes des entrepreneurs ?

**HH :** Pour se développer,

une entreprise a besoin d'espace, qu'elle soit déjà dans une ZA ou en périphérie d'habitat et contrainte de déménager si elle veut s'agrandir...

**MA :** ... et il lui faut aussi de la main-d'œuvre ; malgré la crise sanitaire, le taux de chômage s'est réduit et certaines entreprises peinent à recruter.

Comment y répond l'Agglomération ?

**HH :** Dans trois ans, une zone d'activités de 41 hectares sera disponible à Kerjaouen, derrière Armor Lux. Cette nouvelle ZA pourra accueillir des unités

importantes, sera proche de la voie express et les synergies seront possibles avec la zone voisine de Troyalac'h. Deux autres extensions pour l'industrie sont prévues sur Pluguffan et Briec.

**MA :** Le travail de l'Agglomération en faveur de la qualité de vie permet d'attirer des salariés, des ouvriers aux cadres, mais aussi des entrepreneurs, et surtout de les garder !



1<sup>ER</sup> VICE-PRÉSIDENT CHARGÉ DE L'ÉCONOMIE, DU SOUTIEN À L'ACTIVITÉ COMMERCIALE, INDUSTRIELLE, TERTIAIRE, ARTISANALE ET PORTUAIRE

# HERVÉ HERRY

3<sup>E</sup> VICE-PRÉSIDENT CHARGÉ DE L'ATTRACTIVITÉ DU TERRITOIRE ET DE LA DYNAMIQUE CORNOUAILLAISE

# MARC ANDRO

## QBO AUX CÔTÉS DES ENTREPRISES



### AIDE À L'IMPLANTATION

- ▶ 40 hectares de terrains disponibles dans les différents parcs d'activités de l'agglomération
- ▶ 3 pépinières d'entreprises, dont une dédiée aux innovations
- ▶ 3 hôtels d'entreprises, de nombreux ateliers relais
- ▶ Aide à la recherche de locaux dans le parc privé



### ACCOMPAGNEMENT

- ▶ dans la recherche de subventions
- ▶ dans le développement de projets



### FINANCEMENT

- ▶ des projets, notamment dans le cadre des pôles de compétitivité



### MISE EN RELATION

- ▶ avec les acteurs locaux (centres techniques, technopole, chambres consulaires) pour faciliter le projet avec les investisseurs, les professionnels de l'immobilier et les collectivités locales

### À TOUS LES STADES DU PROJET

- ▶ QBO peut intervenir pour vous aider à le mener à son terme.

### CONTACT : DIRECTION DE L'ÉCONOMIE

- ▶ 02 98 98 87 83
- ▶ [economie@quimper.bzh](mailto:economie@quimper.bzh)
- ▶ [www.quimper-bretagne-occidentale.bzh](http://www.quimper-bretagne-occidentale.bzh)
- ▶ [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh)

## EN BEAUTÉ

Le bourg de Quéménéven a bénéficié d'importants travaux d'aménagement pour renforcer son attractivité. Routes de Kergoat et de Quimper, l'Agglomération a d'abord procédé à une réfection du réseau de captation des eaux pluviales début 2020 pour un coût d'environ 180 000 euros. En avril et mai 2021, la commune a fait refaire la voirie, les trottoirs ont été élargis et abaissés. La largeur de la chaussée réduite et des fosses plantées permettront d'embellir les abords et de réduire la vitesse des voitures, dorénavant limitée à 30 km/h. Des essais avec des engins agricoles et des bus ont permis de s'assurer que la chaussée restait praticable. Quimper Bretagne Occidentale a participé à hauteur de 50 000 euros à la réalisation des travaux de surface dont le budget total est de 440 000 euros. Les travaux reprendront en fin d'année ou début 2022 route de la Gare.

### QUÉMÉNÉVEN



### GUENGAT

## SHOW DES ASSOS

Organisé par l'Ulamir e Bro Glazik et la commune, le Forum des associations de Guengat se tiendra le samedi 4 septembre dans la salle des cols bleus de 14h à 17h. Après-midi convivial dévolu à la découverte du tissu associatif, il permettra aux visiteurs de rencontrer les bénévoles qui leur feront découvrir les nombreuses possibilités d'activités du territoire. Renseignements : 02 98 91 14 21

### ERGUÉ-GABÉRIC

## LE 29 FAIT SON NUMÉRO

C'est le nom d'un circuit de géocaching sur Ergué-Gabéric. Sorte de chasse au trésor individuelle ou familiale (via smartphone et GPS), il s'agit de dénicher des géocaches (boîtes étanches) où inscrire son pseudo avant de valider son passage sur l'application. Près de cent boîtes sont dissimulées dans la commune dont 36 sur ce circuit.



[www.breizhgeocacheurs.bzh](http://www.breizhgeocacheurs.bzh)

### PLUGUFFAN



## À L'OMBRE DES FIGUIERS

Elle travaille pour les plus grands parcs botaniques européens, ses plantes s'épanouissent jusque dans les jardins de l'Assemblée nationale... et les Cornouaillais pourront bientôt s'y rendre. La société pluguffanaise « À l'ombre des Figuiers », spécialisée dans le e-commerce, s'agrandit et ouvre ses portes.

Les passionnés d'arbres et arbustes originaux des cinq continents connaissent ce site de vente en ligne de plantes de collection. Depuis près de quinze ans, il expédie des palmiers, bananiers, yuccas et autres fougères, pour un chiffre d'affaires de 1,5 million d'euros. Il déménage à l'automne zone de Bel Air et sera désormais ouvert au public.

### PLOGONNEC

## TOUT-PETITS ACCUEILLIS

Le taux de natalité et l'arrivée de nouvelles familles à Plogonnec nécessitent d'augmenter la capacité d'accueil des tout-petits. Actuellement, pour un potentiel de 107 enfants, 60 places sont disponibles dans la commune, assurées par treize assistantes maternelles, dix à domicile et trois à la Maison d'assistantes maternelles (Mam) Les P'tits Écureuils. L'ouverture au 1<sup>er</sup> octobre de

la micro-crèche Aire d'enfance permettra de diversifier l'offre en accueillant huit enfants dans l'ancien cabinet médical dans un premier temps. Un projet de bâtiment neuf est à l'étude pour élargir l'accueil à 10 enfants.



Pour tout contact : [www.airedenfance.com](http://www.airedenfance.com)



## MOBILITÉS

### Alternatives

**La troisième semaine de septembre, tout sera fait pour vous inciter à choisir d'autres transports que la voiture, dans une ambiance festive!**

Avec le Pass mobilité du réseau QUB, le ticket journée sera à 1,50 euro du 13 au 17 septembre et l'accès aux bus sera gratuit le week-end.

Autre temps fort, les Rendez-vous de la gare ont lieu les 17 et 18 septembre et sont l'occasion d'inaugurer l'Embarcadère, un espace de médiation et de communication sur le chantier du Pôle d'échanges multimodal. On pourra y découvrir une exposition de portraits photographiques des commerçants. Plusieurs animations se déploieront dans le quartier : déambulation théâtralisée d'Erwan Perec, « traversée du passé » de la Maison du patrimoine, jeu de piste familial, et pour le jeune public un atelier dessin/sérigraphie ainsi qu'un spectacle proposé par Très Tôt Théâtre.

Aux balades à vélo guidées de la Maison du patrimoine s'ajouteront des initiations à la marche nordique et des randonnées dans toute l'agglomération. Un « village des mobilités » s'installera place Saint-Corentin et esplanade François-Mitterrand le samedi avec stands, démonstrations et essais proposés par la QUB, les associations et les clubs autour du vélo et de la trottinette, électriques ou non, mais aussi autour de la mobilité des personnes en situation de handicap.



## URBANISME

### ACTION CŒUR DE VILLE

Comment revitaliser le centre-ville de Quimper ? Le plan national accélérateur de projets « Action cœur de ville » est un outil qui se déploie actuellement.

La Ville et l'Agglomération renforcent l'opération communautaire « Quimper, cœur de ville » destinée à améliorer la qualité résidentielle du centre-ville en signant une convention avec Action Logement pour la restructuration de quatorze immeubles stratégiques.

L'objectif est double : améliorer les conditions de vie et le dynamisme économique. Action Logement apporte près de 12 millions d'euros.

En contrepartie, elle bénéficie d'un droit de réservation locative pour

faciliter l'accès au logement de salariés dans ces immeubles, qui appartiennent à des investisseurs privés et bailleurs sociaux. Quimper Bretagne Occidentale accompagne les porteurs de projets et mobilise les subventions de l'Agglomération, de l'Anah et du Conseil départemental du Finistère.

D'autres projets pourront voir le jour d'ici la fin de la convention (décembre 2022).



**L'Agglomération a été retenue par l'État pour son Projet alimentaire de territoire (PAT) dans le cadre de l'appel à projets national du PNNS (Programme national nutrition santé).**

Cela se traduit par une subvention de 100 000 euros attribuée dans le cadre du plan de relance, qui va financer le poste d'un chargé de mission, recruté d'ici la fin de l'année. Spécialiste des questions alimentaires et agricoles, cette personne devra mettre en œuvre le PAT et coordonner les acteurs locaux : Chambre d'agriculture, Maison de l'agriculture biologique, producteurs, Direction des territoires et de la mer, acteurs de la restauration collective, associations... Ils vont travailler ensemble à structurer ou consolider des filières locales, comme la ceinture maraîchère,

en augmenter la valeur ajoutée, rapprocher l'offre et la demande, prévenir le gaspillage alimentaire, favoriser l'agro-écologie et l'accessibilité sociale à une alimentation saine et de qualité. Après le diagnostic et l'état des lieux des pratiques, les actions concrètes commenceront dès 2022.

Dominique Le Feuten, éleveur d'aubrac à Kermenguy - Quimper.



## DÉVELOPPEMENT DURABLE

# MANGER LOCAL

Piscine, voie verte, quartier de la gare, salle multifonction... Derrière ces projets emblématiques, des investissements inscrits dans la PPI.



PPI

# RÉALISTE ET AMBITIEUSE

**Quimper Bretagne Occidentale s'est dotée en juin d'une Programmation pluriannuelle des investissements (PPI), qui lui permet de planifier les investissements qui seront réalisés pendant le mandat. Elle est issue de la rencontre entre le projet politique de l'Agglomération, ses besoins et obligations en matière d'investissement et sa capacité financière. En voici les grandes lignes.**

**L**a programmation pluriannuelle des investissements est ambitieuse, elle répond de manière réaliste et dynamique à trois objectifs. Voici quelques exemples concrets de projets d'investissements.

## ACCOMPAGNER TOUTES LES TRANSITIONS

Quimper Bretagne Occidentale doit s'affirmer comme un territoire durable et résilient au service de la qualité de vie de ses habitants. Pour y parvenir elle investit notamment dans :

- Le projet de rénovation de la gare et de son quartier : 37 776 000 euros
- La rénovation des bâtiments des publics (rénovation thermique et accessibilité) : 5 500 000 euros
- Une participation importante à la réalisation de la voie verte Quimper-Pluguffan : 650 000 euros
- Refonte de la politique de gestion des déchets et des réseaux d'eau : chiffres budget annexe

## RENFORCER L'ATTRACTIVITÉ

Quimper Bretagne Occidentale agit également pour renforcer l'attractivité du territoire au service des entreprises et de l'emploi en investissant notamment dans :

- La construction d'une grande salle événementielle : 21 300 000 euros
- La requalification du secteur de l'Eau Blanche : 12 181 104 euros
- La politique de soutien aux entreprises : 4 200 000 euros
- La requalification de la galerie Kéréon : 3 020 410 euros
- Le déploiement de la fibre optique et du très haut débit : 3 000 000 euros
- La recherche et l'innovation locale dont le soutien apporté au CEA Tech : pour 1 100 000 euros

## FAIRE VIVRE LES SOLIDARITÉS LOCALES

Quimper Bretagne Occidentale investit pour maintenir un service au public de qualité qui puisse répondre aux besoins des habitants, leur faciliter le quotidien. Elle va notamment financer :

- La création d'une nouvelle crèche : 2 200 000 euros
- La construction d'une nouvelle médiathèque à Briec
- La restructuration de l'École européenne supérieur d'art de Bretagne (EESAB) : 2 350 000 euros
- La politique de l'habitat : 5 164 000 euros pour près de 9 500 000 euros
- La requalification de l'îlot Providence : 652 700 euros
- Des investissements dans les piscines (notamment Kerlan-Vian) : 5 963 000 euros

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

## XX<sup>E</sup> SIÈCLE DANS L'ESPACE

**Le musée des Beaux-Arts offre aux visiteurs un nouvel espace entièrement repensé. L'ancienne salle Max-Jacob a ainsi été agrandie et rebaptisée « Espace XX<sup>e</sup> siècle ».**

**L**es collections du XX<sup>e</sup> siècle qui, faute de place pour beaucoup d'entre elles, se trouvaient jusque-là remises en réserves sont désormais exposées dans ce nouvel espace. La salle a été repeinte et de nouveau ouverte jusqu'à la rue Verdelet. Pas moins de 100 œuvres sont ainsi réparties sur près de 200 m<sup>2</sup> contre une vingtaine sur à peine 30 m<sup>2</sup> auparavant.

La localisation de cet espace ne doit rien au hasard. Situé idéalement dans le parcours de visite, il permet d'établir un pont entre l'art ancien (exposé au premier étage) et l'art moderne et contemporain, souvent mis en valeur dans la programmation des expositions temporaires du musée. Il se situe également à proximité de deux œuvres marquantes du musée, le décor de Jean Bouchaud et la statue *L'Appel aux marins* de Quillivic.

L'espace s'articule en plusieurs parties qui permettent chacune de croiser les approches et de varier les regards. De nouvelles acquisitions y seront également présentées, comme les œuvres surréalistes, deux toiles de Favory et une nature morte de Waroquier. Cet espace est aussi l'occasion de développer la médiation auprès des différents publics sur quelques-uns des grands mouvements picturaux qui ont animé le XX<sup>e</sup> siècle comme le fauvisme, le

cubisme ou le surréalisme jusqu'au passage de la figuration à l'abstraction. Ces clés de compréhension sont capitales pour mieux cerner les évolutions majeures qui marquent l'art de ce XX<sup>e</sup> siècle et leurs influences sur l'art actuel.

Le musée ouvre aussi cette salle à d'autres expressions que la peinture et les collages. Elle aborde ainsi les arts décoratifs en présentant une sélection de verreries de Marinot et des grès de Lecoœur pour leur donner une visibilité qu'elles n'avaient pas auparavant. Il en va de même avec les sculptures et une tapisserie de Deyrolle qui n'a jamais été présentée au public.

Le fonds Max-Jacob est mis à l'honneur par rotation chaque semestre avec une sélection de ses œuvres d'arts graphiques et ses portraits.



[www.mbaq.fr](http://www.mbaq.fr)

La salle Max-Jacob proposera un nouveau parcours qui permettra de découvrir des œuvres inédites issues des réserves et des dernières acquisitions.

Maurice-Marie-Léonce Savin (en réserves d'arts graphiques)

Fabienne Ruellan, médiatrice culturelle et Florence Rionnet, directrice adjointe conservatrice, entrant dans la salle Max-Jacob en travaux avec la nouvelle acquisition.

**De Waroquier Henry**  
Paris, 1881 - Paris, 1970  
Nature morte  
*Fleurs jaunes dans un vase bleu*  
1913  
Huile sur toile

### DÉCOUVRIR JEAN MOULIN

Au premier étage, dans l'ancien espace d'arts graphiques, le public va découvrir (ou redécouvrir !) quelques-unes des œuvres de Jean-Moulin et celles de ses amis quimpérois, Tuset, Floch et Leonardi. L'espace XX<sup>e</sup> et l'espace Jean-Moulin fonctionnent donc ensemble.

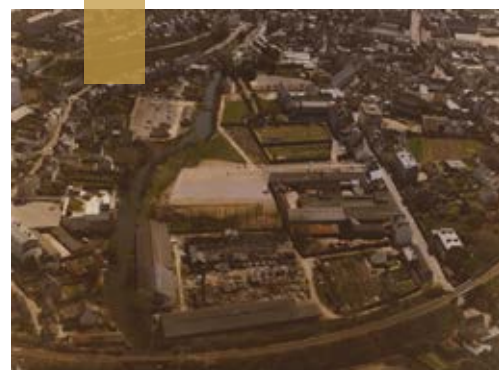




LA PROVIDENCE

22. SOCIÉTÉ SAUPIQUET — Usine de Quimper (Finistère)

L'usine Saupiquet



La Providence vers 1972

# PREMIÈRE ZONE INDUSTRIELLE

**A**u débouché de la ville close, adossé au Steir, le quartier de la Glacière, aussi dit de la Providence, est longtemps resté en marge de la cité. Composé jusqu'à la Révolution de prairies et d'un moulin banal (moulin du Duc), il connaît un essor industriel inattendu à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

## LA PROVIDENCE : PREMIÈRE ZONE INDUSTRIELLE DE QUIMPER

Dès 1806, l'installation des abattoirs, rive gauche, annonce une évolution de ce secteur où des terrains sont disponibles. L'ancienne rue Vily devient rue de la Providence, du nom des religieuses qui y établissent un orphelinat en 1829. Le secteur est bordé au nord, à partir des années 1880, par un remblai des chemins de fer. L'arrivée du conservier nantais Auguste Gantier en 1883 s'avère déterminante. La conserverie alimentaire Gantier est installée au 51, rue de la Providence. En 1893, la glacière Courtois produit, grâce à une usine électrique adossée à l'ancien moulin, la glace nécessaire à l'approvisionnement des ports du sud-Finistère et à leurs conserveries de poissons. En 1901, une conserverie Saupiquet s'installe au numéro 5. Au début du siècle, près de 670 salariés sont employés dans cette première zone industrielle. Certains Quimpérois se souviennent sans doute encore d'autres entreprises qui firent les beaux jours de ce quartier, comme

l'entreprise du bâtiment Thomas-Cailleau, la fonderie Euzen présente dès 1910, la teinturerie parisienne créée vers 1914 ou encore le premier garage Béléguc et l'usine de confiture Villard en activité à partir de 1925. En 1945, le quartier compte plus d'une trentaine d'entreprises de tailles variées.

## LE TEMPS DES CHANGEMENTS 1960-1970

La création du Grand Quimper en 1960 permet de faire aboutir le projet de ZI à l'Hippodrome et scelle le destin de cet ancien quartier industriel, connu pour son insalubrité (abattoirs), devenu trop étroit. Les entreprises quittent une à une le secteur au cours de la décennie. L'acquisition par la Ville des terrains et des friches industrielles

permet d'ouvrir le boulevard du Moulin-au-Duc. La municipalité de Léon Goraguer rase les anciens bâtiments de la glacière et entame l'aménagement de parkings automobiles. Seule l'ancienne maison d'habitation des directeurs de l'usine subsiste, transformée par la Ville en maison de la petite enfance. D'autres démolitions permettent au fil des ans de doter la ville de plus de 1300 nouvelles places de stationnements. En 1979, la commune est propriétaire de plus de 50 % des surfaces du périmètre de la Providence.

## VERS UNE NOUVELLE IDENTITÉ DU QUARTIER

Au cours des années 2000, une nouvelle politique d'aménagement est mise en œuvre dans ce quartier, permettant notamment la création de la galerie du Chapeau-Rouge et l'installation d'un cinéma multiplexe. L'aménagement des berges de la rivière, les plantations d'espaces verts, préservent mieux l'environnement et réduisent l'empreinte de l'automobile.

## AR BROVIDAÑS - TAKAD INDUSTRIEL KENTAÑ

War harzoù kêr gloz ar Grennamzer e oa karter ar Brovidañs an takad industriel kentañ e Kemper e dibenn an XIX<sup>vet</sup> kantved. Uzinoù boued-mir, uzin dredan, teuzerezh, kivijerezh, embregerezhioù sevel tiez a zegase labour da veur a gant micherour. Gant al lous ma oa ar c'harter hag abalamour ma ne c'halled ket astenn an uzinoù ha ma veze riskloù bras liammet ouzh an dour-beuz e voe krouet takad ar redva-kezeg ha dilezet ar Brovidañs adalek dibenn ar bloavezhioù 1960. Ar fraostoù industriel o doa lezet o lec'h neuze gant ur boulouard nevez ha gant ouzhpenn 300 plas parkañ.

**UZIN** : Usine, **LABOUR** : Travail, **EMBREGEREZH** : Entreprise



Retrouvez l'agenda dans son intégralité ainsi que toutes les informations, lieux, tarifs sur <http://agenda.qbo.bzh>

SAMEDI 18 ET DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE



Le patrimoine pour tous et par tous ! Le programme de l'édition 2021 des Journées européennes du patrimoine permettra à chacun d'être acteur de ces journées et de trouver les propositions qui lui conviennent. Le sport sera particulièrement à l'honneur avec la grande exposition d'été organisée par la Maison du patrimoine et les Archives, « Instants sportifs à Quimper », une conférence de Georges Cadou sur le sport et l'identité bretonne, et des jeux sportifs dans les jardins de la ville.

Comme chaque année, les musées et les bâtiments publics les plus prestigieux seront ouverts au public : l'hôtel de Ville et d'Agglomération, le théâtre Max-Jacob, le Novomax, etc. Le musée des Beaux-Arts propose des visites autour des œuvres accessibles aux personnes déficientes visuelles, et la Maison du patrimoine organise une visite sans/ sans interdit où chaque visiteur sera le héros de sa propre visite... Un grand moment en perspective. Et que diriez-vous de découvrir les églises « by night » ? Une expérience inoubliable et spirituelle. Cette année les fiches de la cathédrale seront ouvertes aux visites en journée, en soirée, mais aussi à l'aube pour assister à des levés et des couchers de soleil exceptionnels. D'autres surprises attendent les visiteurs... Les bénévoles de Culture Connexion se chargeront de vous renseigner sur place.

En raison de la crise liée au Covid-19, les monuments privés n'ont pas été sollicités cette année pour éviter de grands rassemblements.

Gratuit. Sur réservation uniquement : [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh)

## VISITES/ CONFÉRENCES

- 3 septembre**  
Sortie de l'Arpaq à l'île de Groix  
Arpaq, Quimper
- 17 & 18 SEPTEMBRE**  
Rendez-vous de la gare  
Gare de Quimper
- 24 SEPTEMBRE**  
Sortie de l'Arpaq à l'île aux Moines  
Arpaq, Quimper
- 26 SEPTEMBRE & 31 OCTOBRE / 14H > 17H30**  
Visite guidée des fleches de la cathédrale  
Porche de la cathédrale  
Saint-Corentin, Quimper
- 30 OCTOBRE / 15H**  
L'arbre, patrimoine urbain à Penhars  
Parking MPT Penhars
- 10 OCTOBRE / 15H**  
L'arbre, patrimoine urbain au Braden  
Parking du vallon, Saint-Laurent
- 17 OCTOBRE / 15H**  
L'architecture de Jean Bodereau à Quimper  
Maison du patrimoine
- 18 OCTOBRE / 19H**  
Et après la rupture ? / Claire Marin / Conférence  
Théâtre de Cornouaille - L'Atelier



## 1 OCTOBRE > 9 NOVEMBRE Le Temps de l'arbre

Le foisonnant programme de la 2<sup>e</sup> édition du festival Le Temps de l'arbre accorde une large place aux animations jeune public. La direction des paysages, le musée des Beaux-Arts, la Maison du patrimoine et l'association l'Arbonambule organisent visites ludiques et ateliers, tandis que Très Tot Théâtre et Gros Plan proposent des spectacles et des séances cinéma. *Programme et réservations : [www.quimper.bzh](http://www.quimper.bzh) et [www.mbaq.fr](http://www.mbaq.fr)*

## SPORT/ SANTÉ

- 30 OCTOBRE**  
Kemper'Ose  
Quimper
- 4 > 17 OCTOBRE**  
Semaines d'informations sur la santé mentale (SISM) / Tables rondes, conférences, expositions...  
Quimper
- 10 OCTOBRE / 7H30 > 17H**  
Randoligo / Marches et VTT  
Salle socioculturelle Kerné, Plomelin
- 16 > 31 OCTOBRE**  
About Sport  
Quimper-Bretagne Occidentale
- 28 OCTOBRE / 10H > 14H**  
Stage de skateboard  
Skatepark couvert de Prat-ar-Rouz
- 30 OCTOBRE / 10H30 > 11H45**  
Stage de roller  
Skatepark couvert de Prat-ar-Rouz





## JEUNE PUBLIC

**6 SEPTEMBRE & 4 OCTOBRE / 9H30 & 10H30**  
Atelier explorations motrices  
Pôle enfance, Quimper

**10 SEPTEMBRE & 15 OCTOBRE**  
De mots et de lait, les livres font rêver les bébés  
Pôle enfance, Quimper

**13 SEPTEMBRE & 18 OCTOBRE / 10H**  
Bébé vient d'arriver, besoin d'en parler ?  
Pôle enfance, Quimper

**13 SEPTEMBRE / 18H15**  
Que prévoir pour l'arrivée de votre enfant ?  
Pôle enfance, Quimper

**16, 23 & 30 SEPTEMBRE**  
Atelier enfants-parents / Massage bébé  
Pôle enfance, Quimper

**18 SEPTEMBRE & 20 OCTOBRE / 9H45 & 11H**  
Atelier explorations motrices  
Ty-Glazik, Brieç

**18 SEPTEMBRE & 16 OCTOBRE / 14H**  
L'association Penn ar Bed allaitement  
Pôle enfance, Quimper

**20 SEPTEMBRE & 18 OCTOBRE / 10H30 & 11H15**  
Atelier enfants-parents / Éveil musical  
Pôle enfance, Quimper

**7 & 21 OCTOBRE**  
Atelier enfants-parents / Sortie nature à la Forest school de Plonéis  
Pôle enfance, Quimper

## 18 & 19 SEPTEMBRE

### Il n'y a pas d'âge !

Très Tot Théâtre lance sa nouvelle saison avec un week-end festif, familial et gratuit au Pôle culturel Max-Jacob les 18 et 19 septembre. Au programme : des spectacles pour tous les âges, des ateliers artistiques, des expositions... Les temps forts de cette saison : festival Théâtre À Tout Âge (20 ans !!) en décembre, Les Semaines de la petite enfance et un temps fort, autour du chant en mai 2022 avec un projet participatif orchestré par Jean-Pierre Riou, le chanteur des Red Cardell.  
[www.tres-tot-theatre.com](http://www.tres-tot-theatre.com)

**9 OCTOBRE / 9H30**  
Que sait faire votre bébé de 3 à 6 mois ?  
Pôle enfance, Quimper

**11 OCTOBRE / 9H30 & 10H30**  
Atelier enfants-parents / Espace jeux  
Pôle enfance, Quimper

**17 OCTOBRE / 14H30 > 17H**  
Raconte-moi une histoire / Visite contée  
Musée départemental breton

**25, 29 OCTOBRE & 5 NOVEMBRE / 14H**  
Les artistes en herbe / Atelier « La petite bête qui monte »  
Musée des Beaux-Arts

**25, 29 OCTOBRE & 5 NOVEMBRE / 10H30**  
Visite ludique / L'heure des tout-petits  
Musée des Beaux-Arts

**26 OCTOBRE & 2 NOVEMBRE / 10H**  
Atelier « Silhouette en volume » / Dès 12-15 ans  
Musée départemental breton

**26 & 27 OCTOBRE / 11H & 2 & 3 NOVEMBRE / 11H**  
Balade contée et atelier patouille pour les 3-6 ans / Couleurs et sentiments  
Musée départemental breton

**27 OCTOBRE & 3 NOVEMBRE / 10H**  
Atelier « Typiquement breton » / Pour les 7-11 ans  
Musée départemental breton

## > 4 OCTOBRE

### Henry Moret

L'exposition Henry Moret (1856-1913) est visible jusqu'au 4 octobre au musée des Beaux-Arts. L'occasion de se délecter en famille des nombreuses œuvres de ce peintre consacrées à la Bretagne. Un livre-jeu pour les 7-12 ans est distribué gratuitement à l'accueil ainsi qu'une valisette ludique destinée aux familles. Une belle plongée dans une approche originale de l'art du paysage en Bretagne.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE QUIMPER

EXPOSITION  
24 JUIN - 4 OCT. 2021

# Henry Moret

1856-1913

## de Pont-Aven à l'impressionnisme en Bretagne



## LOISIRS/ ANIMATIONS

**4, 11, 19 & 25 SEPTEMBRE / 14H > 19H**  
Portes ouvertes du bagad d'Ergué-Armel  
2 rue Park Bihan, Quimper

**4 SEPTEMBRE / 14H > 17H**  
Forum des associations  
• Salle Salvador-Allende, Plouguffan  
• Parc des expositions de Quimper, Cornouaille

**4 SEPTEMBRE / 9H30 > 17H**  
Forum des loisirs  
Salle Eric-Tabarly et L'athéna, Ergué-Gabéric

**4 SEPTEMBRE**  
Forum des associations  
Parc des expositions de Quimper, Cornouaille

**5 SEPTEMBRE**  
Foire aux antiquités  
Loozonan

## EXPOSITIONS

**5 SEPTEMBRE / 10H > 18H**  
Ouverture exceptionnelle  
Musée de la Faïence, Quimper

**5 & 12 SEPTEMBRE / 14H30**  
Visite guidée de l'exposition « Mucha, la beauté Art nouveau »  
Musée départemental breton

**7 SEPTEMBRE > 2 OCTOBRE**  
Frédéric Cosperet, peintures  
Arthémuse, Brieç

**11 & 25 SEPTEMBRE / 15H30**  
Visite guidée de l'exposition Keraluc, une faïencerie au service des artistes  
Musée de la Faïence, Quimper

**12 & 26 SEPTEMBRE / 15H & 3 OCTOBRE / 15H**  
Visite guidée « Henry Moret, de Pont-Aven à l'impressionnisme en Bretagne »  
Musée des Beaux-Arts

**18 & 19 SEPTEMBRE / 10H > 19H**  
Journées du patrimoine / Retour à la Belle Époque  
Musée départemental breton

**11 SEPTEMBRE / 14H > 18H & 12 SEPTEMBRE / 10H > 17H**  
Salon de la BD / Penn Ar BD  
Espace Evéché, Quimper

**15 SEPTEMBRE / 20H**  
Bodad Lemn, groupe de lecture en breton  
T'ar Vro Kemper

**17 > 19 SEPTEMBRE**  
Quimper Tattoo show  
Parc des expositions de Quimper, Cornouaille

**23 SEPTEMBRE / 9H > 18H**  
ÉFI santé / Salon des professionnels médicaux et paramédicales en Bretagne  
Parc des expositions de Quimper, Cornouaille

**> 30 SEPTEMBRE**  
Trampôforest  
Domaine de l'Orangerie de Lanniron, Quimper

**1<sup>ER</sup> OCTOBRE > 7 NOVEMBRE**  
Festival Le Temps de l'arbre  
Quimper Bretagne Occidentale

## LUNDI 21 JUIN

### Faltazi Festival

La 3<sup>e</sup> édition se tiendra les 24, 25 et 26 septembre. Le Faltazi (fiction en breton) propose une programmation et des animations autour du cinéma auto-produit. Le programme, riche et festif, se déroulera à l'Espace Evéché et au théâtre Max-Jacob : projections de films en français et breton, master class, rencontres, concerts  
Infos - réservations : <https://krouin.fr/faltazifestival>

## SPECTACLES/ CONCERTS

**29 SEPTEMBRE & 1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 20H30**  
Le Bruit des loups / Etienne Saglio - Monstre(s) / Magie-Théâtre  
Théâtre de Cornouaille

**30 SEPTEMBRE & 1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 19H30**  
Le Sale discours / David Wahl - Pierre Guillois / Théâtre  
Théâtre de Cornouaille

**30 SEPTEMBRE / 20H30**  
One-man-show de Thom Trondel / Frandaises  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 20H30 & 2 OCTOBRE / 16H30, 19H & 21H30**  
3 OCTOBRE / 15H & 18H  
Brain Damage en little big sessions  
Le Novomax, Quimper

**2 OCTOBRE / 20H30**  
Drôle de campagne / Avec Franck Leboeuf, Nicolas Vitello, Véronique Demonge, Christine Lemler  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**24, 25 & 26 SEPTEMBRE**  
Faltazi festival  
Jardin de l'Évêché et théâtre Max-Jacob

## CINÉMA

**15 SEPTEMBRE / 19H30**  
Miossec / Tendre Granit  
Le Novomax, Quimper

**16 SEPTEMBRE / 18H30**  
Off du clip sélection des meilleurs clips produits en Bretagne en 2020  
Le Novomax, Quimper

**27 > 31 OCTOBRE**  
La Tête Ailleurs / Festival de cinéma jeune public organisé par Gros Plan  
Cinéma Katorza

**29 SEPTEMBRE & 1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 20H30**  
Le Bruit des loups / Etienne Saglio - Monstre(s) / Magie-Théâtre  
Théâtre de Cornouaille

**30 SEPTEMBRE & 1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 19H30**  
Le Sale discours / David Wahl - Pierre Guillois / Théâtre  
Théâtre de Cornouaille

**30 SEPTEMBRE / 20H30**  
One-man-show de Thom Trondel / Frandaises  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**1<sup>ER</sup> OCTOBRE / 20H30 & 2 OCTOBRE / 16H30, 19H & 21H30**  
3 OCTOBRE / 15H & 18H  
Brain Damage en little big sessions  
Le Novomax, Quimper

**2 OCTOBRE / 20H30**  
Drôle de campagne / Avec Franck Leboeuf, Nicolas Vitello, Véronique Demonge, Christine Lemler  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**24, 25 & 26 SEPTEMBRE**  
Faltazi festival  
Jardin de l'Évêché et théâtre Max-Jacob

**2 OCTOBRE / 20H30**  
Blond and blond and blond « Mariage en chonsons »  
Arthémuse, Brieç

**3 OCTOBRE / 17H**  
Gilles Servat en concert  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**6, 7 & 8 OCTOBRE / 20H**  
L'heure bleue / David Clavel / Théâtre  
Théâtre de Cornouaille

**10 OCTOBRE / 17H**  
« Une forêt en bois... construire »  
MJC Kerfeunteun

**10 OCTOBRE / 17H**  
Ciel, ma belle-mère !  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**13 & 14 OCTOBRE / 20H**  
Rinaldo / Opéra  
Théâtre de Cornouaille

**15 OCTOBRE / 21H**  
Brieg Guerveno  
Le Novomax

**16 OCTOBRE / 19H30**  
So Breizh !  
Théâtre de Cornouaille

**16 OCTOBRE / 20H**  
« Le tour du monde en 80 jours » et exercices de styles  
Salle l'Arpège, Plogonec

**16 OCTOBRE / 21H**  
Concert des 50 ans du groupe Ange / Première partie : Pat O'May  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**17 OCTOBRE / 17H**  
Macha Gharibian en concert  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**17 OCTOBRE / 16H30, 19H & 21H30**  
Spectacles des enfants de Plogonec  
Salle l'Arpège, Plogonec

**19 OCTOBRE / 20H**  
Laurent Sciamma / Bonhomme / Humour  
Théâtre de Cornouaille

**22 OCTOBRE / 21H**  
Bandit Bandit  
Le Novomax

**22 OCTOBRE / 20H30**  
Les deux frères  
Arthémuse, Brieç

**23 OCTOBRE / 15H30, 17H & 19H**  
**24 OCTOBRE / 11H, 15H30 & 17H**  
Down tiger down  
Pôle culturel Max-Jacob, Quimper

**23 OCTOBRE / 20H30**  
Willy Rovelli / N'ayez pas peur !  
L'athéna, Ergué-Gabéric

**24 OCTOBRE > 14 NOVEMBRE**  
Culture Hip-Hop Festival  
Quimper

**27 OCTOBRE / 15H30**  
La Teuf des Mômes #14 avec L'Ogre en Papier  
Arthémuse, Brieç

**29 OCTOBRE / 20H**  
Maliko et Les Vice-versa / 1 soirée, 2 spectacles et 3 artistes  
L'athéna, Ergué-Gabéric





© Jean-Jacques Bamide

## RIVIÈRES ET LACS D'ARMORIQUE

C'est un ouvrage essentiel que propose l'Association bretonne pour la pêche à la mouche (ABPM), véritable hymne à la beauté, mais aussi cri d'alarme sur la grande fragilité des rivières d'Armorique. Une bien belle manière pour l'ABPM de fêter ses vingt-cinq ans d'existence.

Le massif armoricain compte plus de trente fleuves côtiers fréquentés par le saumon atlantique. Autant de merveilleux endroits de pêche et de découvertes dans un patrimoine inestimable aujourd'hui menacé.

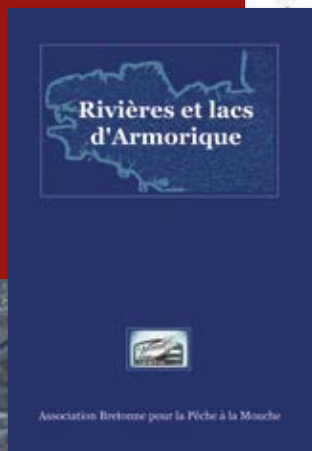
Fruit de deux années de travail de plus de 90 passionnés, pêcheurs à la mouche chevronnés, ce livre permet à tous la découverte du monde des salmonidés, mais également celui des oiseaux, insectes, mammifères, etc.

Abondamment illustré de photographies, dessins, graphiques... et entièrement maquetté par les bénévoles, il décrit pas moins d'une centaine de cours d'eau, parcours ou plans d'eau, agrémentés de près de quatre-vingts cartes.

L'ambition de cette réalisation est de faire connaître davantage les richesses halieutiques de la région en permettant de s'évader dans un univers de calme et de beauté.



L'ouvrage est disponible auprès de l'Association bretonne pour la pêche à la mouche  
138 route de Toul ar Hoat  
29470 Loperhet (abpm@free.fr)  
www.abpm-asso.fr  
21 x 29,7 cm - 356 pages - 60 €



Association Bretonne pour la Pêche à la Mouche

### LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

Retrouver des contenus enrichis sur la version en ligne du Mag + sur les sites de quimper-bretagne-occidentale.bzh et de quimper.bzh



VIDÉO



EXTRAIT SONORE



DIAPORAMA



+ D'INFOS



### DÉCHÈTERIES DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Pour vous débarrasser de vos encombrants (matelas, sommiers, etc.), gravats ou déchets végétaux, les cinq déchèteries de Quimper Bretagne Occidentale et le centre d'enfouissement technique sont ouverts aux jours et horaires suivants :

#### HORAIRES D'ÉTÉ DES DÉCHÈTERIES

**DÉCHÈTERIE DE QUIMPER EST** (Rue du tro Breiz ZA du Guelen)  
Lundi au samedi : 9 h-12 h et 14 h-19 h

**DÉCHÈTERIE DE QUIMPER NORD** (Route de Plogonnec)  
Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h-12 h et 14 h-18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h-18 h 30

**DÉCHÈTERIE DE GUENGAT** (Lieu-dit Kerdrein)  
Lundi au vendredi : 14 h-18 h  
Samedi : 9 h-12 h et 14 h-18 h

**DÉCHÈTERIE DE PLUGUFFAN** (À Kerbenhir, sortie Ty Lipig par la voie express Quimper-Pont-L'Abbé)  
Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h-12 h et 14 h-18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h-18 h 30  
Dimanche : 9 h-12 h

**DÉCHÈTERIE D'ERGUÉ-GABÉRIC** (Zone artisanale de Quillihuec, rue Gustave Eiffel à Ergué-Gabéric)  
Lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9 h-12 h et 14 h-18 h 30  
Mardi et jeudi : 14 h-18 h 30

**DÉCHÈTERIE DE BRIEC** (Zone de Lumunoc'h)  
Lundi : 9 h-12 h et 14 h-18 h  
Du mardi au vendredi : 14 h-18 h  
Samedi : 9 h 30-12 h et 13 h 30-18 h  
Contact : 02 98 57 90 96

**PLUGUFFAN, COLLECTE D'AMIANTE**  
Dépôt des déchets d'amiante uniquement sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30. Inscription auprès du service environnement au 02 98 98 89 67.

**ATTENTION**, les portails seront clos 5 minutes avant l'heure de fermeture !

Les déchèteries sont ouvertes les jours fériés de 9 h à 12 h, sauf le 1<sup>er</sup> janvier, le 1<sup>er</sup> mai et le 25 décembre.

#### Une question sur la collecte, un doute ?

Contactez l'Unité Communication, Tri et Prévention des déchets : Tél. 02 98 98 89 58  
e-mail : atri@quimper.bzh

#### TRANSPORTS QUB

Tél. 02 98 95 26 27 • www.qub.fr

#### PISCINE DE LOISIRS AQUARIVE

Route de Kerogan à Creac'h Gwen, Quimper  
Bus > Ligne 1 arrêt Aquarive • Tél. 02 98 52 00 15  
e-mail : aquarive@quimper.bzh

#### VOTRE MAIRIE EN 1 CLIC

**BRIEC** / www.ville-briec.fr

**EDERN** / www.edern.fr

**ERGUÉ-GABÉRIC** / www.ergue-gaberic.fr

**GUENGAT** / www.guengat.fr

**LANDREVARZEC** / www.landrevarezec.fr

**LANDUDAL** / www.landudal.fr

**LANGOLEN** / mairie.langolen@wanadoo.fr

**LOCRONAN** / www.villedelocronan.fr

**PLOGONNEC** / www.plogonnec.fr

**PLOMELIN** / www.plomelin.com

**PLONÉIS** / www.ploneis.com

**PLUGUFFAN** / www.pluguffan.fr

**QUEMENEVEN** / www.quemeneven.fr

**QUIMPER** / www.quimper.bzh



MUSÉE  
DES  
BEAUX-ARTS  
DE QUIMPER

EXPOSITION  
24 JUIN - 4 OCT. 2021

# Henry 1856-1913 Moret

de Pont-Aven  
à l'impressionnisme  
en Bretagne



VILLE  
DE QUIMPER



## ÉLOUAN KERISIT

### L'ESPRIT CIVIQUE

**Élouan Kerisit, 21 ans en fin d'année, est un passionné de football. Mais plus que tout, il aime la rencontre avec les autres, s'impliquer et donner du sens à sa vie. Quand le Quimper-Ergué-Armel Football Club lui a proposé de faire un service civique au club, il a accepté l'offre sans la moindre hésitation !**

« J'ai d'abord été éducateur bénévole dans mon club de foot formateur, le Paotred Dispout à Ergué-Gabéric, j'entraînais des enfants de six à treize ans. Il y a deux ans, j'ai rejoint le Quimper-Ergué-Armel Football Club et j'ai immédiatement sympathisé avec des bénévoles du club. De fil en aiguille, je me suis intéressé à l'organigramme de l'école de foot, j'ai commencé à donner des coups de main le

samedi en arbitrant. De là, on m'a proposé un service civique. »

#### UNE SUPER EXPÉRIENCE

Élouan a effectué son service civique d'octobre 2020 à juin 2021. Il a fait beaucoup de terrain. Être au contact, avoir des responsabilités, il adore ça. « Le terrain a occupé les trois quarts de mon temps. J'ai participé, en plus des entraînements avec plusieurs catégories d'âge pendant la semaine, notamment le mercredi et le samedi, à l'option foot du collège de La Tourelle à Quimper qu'a créée Thomas Bourgis, un salarié du club. Avec lui encore, j'ai organisé des stages de foot sur la citoyenneté. Il y a une partie foot avec une dimension très technique et une partie sur la

citoyenneté, par exemple sur l'égalité fille-garçon, sur la discrimination dans le sport, avec des intervenants associatifs, le dernier stage a été fait en partenariat avec l'association des chiens guides d'aveugles de l'Ouest. Ce sont vraiment des programmes variés et riches pour les jeunes. Ce service civique a été une super expérience, humainement et sportivement. Je ne remercierai jamais assez le club de m'avoir proposé de vivre cette aventure. »

#### ET MAINTENANT...

Élouan a terminé sa deuxième année de licence de droit à l'UBO de Quimper. Il a décidé de s'engager dans l'armée, l'infanterie plus précisément, avec ensuite l'idée de rejoindre la gendarmerie nationale. « Une vraie vocation depuis tout petit. Être au service de la population, se sentir utile, se dépasser, me tient vraiment à cœur. Le service civique m'a permis de prendre beaucoup de responsabilités. Gérer des groupes parfois de soixante-dix enfants, encadrer des bénévoles demande de la rigueur, de la concentration. Je sais maintenant que j'en suis capable. »